

Ochilov Ergash Zokirovich

Doctor of Philosophy in Philological sciences

Tel.: (99871) 233-53-88

Position: senior scientific researcher

Education: National University of Uzbekistan

Scientific degree: PhD

Research interests: history of Uzbek literature, history of east literature, literary relations, translation.

Projects:

1. “Alisher Navoiy qomusi”ni yaratish
2. ITD-1-144 “O‘zbek adabiyoti namunalarini Sharq tillariga tarjima qilishning nazariy va amaliy masalalari”

Main publications

Monography:

1. Ergash Ochilov. Forsiydan o‘zbekchaga she’riy tarjima muammolari. – Toshkent: Sharqshunoslik instituti, 2013. – 236 bet.

Textbooks

1. Ergash Ochilov. Tarjima nazariyasi va amaliyoti. – Toshkent: Sharqshunoslik instituti, 2012. – 124 b.
2. Ergash Ochilov. Tarjimashunoslikning nazariy masalalari. – Toshkent: Sharqshunoslik instituti, 2014. – 260 b.
3. Ergash Ochilov. Badiiy tarjima masalalari. – Toshkent: Sharqshunoslik instituti, 2014. – 176 b.
4. Ergash Ochilov. Tarjima nazariyasi. – Toshkent: Sharqshunoslik instituti, 2014. – 140 b.

books:

1. Ergash Ochilov. Muborak sarchashmalar. – Toshkent: “O‘qituvchi”, 1997. – 88 bet.
3. Ergash Ochilov. Bobur. – Toshkent: “Abu matbuot-konsalt”, 2011. – 32 bet.
4. Ergash Ochilov. Ubaydullaxon (hammualliflikda). – Toshkent: “Abu matbuot-konsalt”, 2011. – 32 bet.
5. Ergash Ochilov. Zahiriddin Muhammad Bobur. – Toshkent: “O‘zbekiston”, 2012. – 136 bet.
6. Ergash Ochilov. Alisher Navoiy. – Toshkent: “O‘zbekiston”, 2013. – 192 bet.

Dictionary:

1. Ergash Ochilov. Tarjimashunoslik terminlarining izohli lug‘ati. – Toshkent: Sharqshunoslik instituti, 2014. – 264 bet.

Scientific papers:

1. Ubaydiy ruboiylarida tasavvuf ohanglari “Adabiyot ko‘zgusi” (Maqolalar to‘plami). â.,– 6. –B. 157–167.
2. Sadriddin Salim ijodida Buxoro mavzusi \\ Sadriddin Salim Buxoriy. Buxoroga Buxoro keldi (So‘ngso‘z). – Toshkent: “Ma’naviyat”, 2000. – B. 96–101.
3. Muhabbat qo‘shiqlari (So‘ngso‘z) \\ To‘y muborak, yor-yor (O‘zbek xalq qo‘shiqlari). – Toshkent: “Ma’naviyat”, 2000. –B. 150–157.
4. Navoiy g‘azallarida komil inson timsollari \\ “O‘zbek tili va adabiyoti” jurnali, 2001-yil, 1-son. –B. 7–14.
5. Navoiy idealidagi komil insonlar \\ “O‘zbek tili va adabiyoti” jurnali, 2001-yil, 5-son. –B. 7–14.
6. Komillikning ikki yo‘li \\ “Navoiyning ijod olami” (Maqolalar to‘plami). – Toshkent: “Fan”, 2001. – B. 123–144.
7. “Ko‘ngullar bo‘ldi nuroniy...” \\ “Hidayat” jurnali, 2001-yil, 1-son. –B.
8. G‘afur G‘ulom va Sharq adabiyoti // “O‘zbek tili va adabiyoti”, 2003, 2-son. –B. 13–19.
9. Navoiy nazari tushgan avliyo // “O‘zbek tili va adabiyoti”, 2003, 5-son, 84–88-betlar.
10. Jahoni tariqat asoschisi // “O‘zbekiston adabiyoti va san’ati”, 2003-yil, 25-iyul.

International conference:

1. Maxtumquli hayoti va ijodining O‘zbekistonda o‘rganilishi // “Maxtumquli va jahonning ma’naviy-madaniy qadriyatlar” mavzuidagi xalqaro ilmiy konferensiya. – Ashxobod, 2008-yil, 12–14-may.
2. Navoiyning forsiy merosi va tarjima muammolari // Alisher Navoiy tavalludining 570 yilligiga bag‘ishlangan xalqaro konferensiya. – Istanbul, 24–25-fevral
3. Pahlavon Mahmud ruboiylarining o‘zbekcha tarjimalari // “Mahmud Polvon va XIII asr turkman madaniy dunyosi” mavzuidagi xalqaro anjuman. – Toshhovuz, 2013-yil, 18–19-sentabr.
4. Maxtumquli hikmatlarining mavzu ko‘lami // “Maxtumquli Firog‘iy va umuminsoniy madaniy qadriyatlar” mavzuidagi xalqaro konferensiya. – Ashxobot, 2014, 14–16-may.
5. Bedil asarlari o‘zbek tilida // Mirzo Abdulqodir Bedil xotirasiga bag‘ishlab o‘tkazilgan “Usri Bedil” nomidagi xalqaro 3-kongress. – Tehron, 2008-yil, 5–6-noyabr.

